

RESUMEN EJECUTIVO

(PISI SIMILLAPI KAMACHIY QILLQA)

	ESPAÑOL	QUECHUA
LEY (Kamachiy Quillqa)	31917	31917 Kamachiy Qillqa
TÍTULO (Sutin)	Ley de transporte público de personas en vehículos automotores menores, categoría vehicular L5	Huch'uy L5 sutinchasqa purichinapi runakuna astaykachanapaq Kamachiy Qillqa.
A QUIÉNES BENEFICIA (Pikunapaqmi)	Usuarios del servicio público de mototaxis	Mototaxipi apachikuspa puriqkunapaq
PUBLICADO (Willakamusqan)	31 de octubre de 2023, Diario Oficial El Peruano	31 quya raymi killa 2023 watapi, El Peruano Willakuy Mast'ariq Wasipa willakamusqan
RESUMEN (Pisi simillapi)	<p>La presente ley tiene por objeto expedir la nueva ley de transporte público de personas en vehículos automotores menores, conocidos como mototaxis como un medio de transporte complementario del sistema integrado de transporte urbano y/o rural que permita satisfacer las necesidades de traslado de los ciudadanos en distancias cortas de manera eficiente, sostenible, accesible, segura y ambientalmente limpia.</p> <p>El servicio de mototaxis es prestado por la persona jurídica que cuente con el respectivo permiso de operación otorgado por la municipalidad distrital donde presta el servicio, el cual tendrá una vigencia de 10 años.</p> <p>La municipalidad provincial otorga al conductor la licencia de conducir que tendrá validez a nivel nacional, siempre y cuando el conductor esté apto en:</p> <ul style="list-style-type: none">Las pruebas de reglas de tránsito y de manejo.La capacitación en materia de educación y seguridad vial.La evaluación médica.	<p>Kay Kamachiymi munan, runa astaykachanapaq huch'uy purichinakunapi musuq kamachiyniyuq kanankuta, kaymi mototaxipi puriykachay, wakin llaqtapi utaq karu ayllukunapi hatun runakuna astaykachaqwan kuska, kayqa chika chikamantan runakunata astaykachanku, usqhaylla, unaypaq, lliwpaq, mana manchakuna hinallataq pachamamata mana qhillichaspa.</p> <p>Mototaxipi llamk'aqkunaqa kamasqa runaq apaykachasqanmi kanan, llamk'ananpaqtaqmi sayapi municipalidad distrital llaqta kamachikuq wasimanta uyakuynin raphita hurqumunan 10 watapaq.</p> <p>Municipalidad provincial wamanipi llaqta kamachikuq wasitaqmi, licenecia de coinducir raphita qumunqa, suyuntinpi llamk'ananpaq, sichus kaykunata hunt'aqtin:</p> <ul style="list-style-type: none">Puriykachachinapaq kamachikuykunatan llapanta hunt'anan.Seguridad vial sutinchasqa yachachiykunatan yachanan.Hampi kamayuqwan qhawachikusqan kanan.

	ESPAÑOL	QUECHUA
<p>RESUMEN (Pisi simillapi)</p>	<p>El prestador del servicio es la persona natural mayor de edad que pertenece a una persona jurídica autorizada y que ofrece el servicio público del transporte de pasajeros conduciendo un mototaxi.</p>	<p>Runakuna astaykachaqqa paqariq yuyayniyuq kuaq runan, kaytaqmi kamasqa runaman hap'ipasqa, llamk'ananpaq kamachiy chaskiq, runakunatan yanapan mototaxipi astaykachaspa.</p>
	<p>El Ministerio de Transportes y Comunicaciones se encarga de implementar un registro nacional interconectado de personas jurídicas autorizadas para la prestación del servicio de mototaxis.</p>	<p>Astaymanta Willanakuy mantawan Qullanaq Wasin suyuntinpi qillqanchamun llapallan kamasqa runakaunata, mototaxipi llamk'aspa runakuna astaykachanankupaq.</p>
	<p>Corresponde a las municipalidades distritales donde se presta el servicio de transporte público de personas en mototaxis:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipificar, calificar y sancionar las infracciones en que puedan haber incurrido los operadores y conductores autorizados. • Brindar en forma anual capacitaciones al conductor sobre sensibilización y educación vial, así como sobre las normas y los procedimientos que se aprueben para su jurisdicción. • Acondicionar y mantener las vías y paraderos para la prestación del servicio. 	<p>Mayqin sayakunapi mototaxipi llamk'aqkuna municipalidad distrital kamachikuq wasikunataqmi kaykunata rurananku:</p> <ul style="list-style-type: none"> • T'aqachinanku, chaninchanaku hinallataq huchachananku sichus imamana allintapas kay astaykachaqkuna huchakuptinku. • Sapa watan yachachiykunata astaykachaqkunaman mast'arichinanku educacion vial nisqamanta, llamk'asqanku chiqaspi ima kamachiykuna hunt'anankumanta. • Maynin purinankunata, sayananku patakunatan sumaqchananku.
	<p>Se declara el 6 de mayo el Día del Mototaxista en conmemoración de la acción cívica, social y reivindicadora acaecida en la referida fecha del año 1999.</p>	<p>Sapa 6 aymuray killapin yuyarikun Mototaxipi llamk'akuq p'unchawnin, imaraykuchus chay p'unchaw 1999 watapi sasachakuy kasqanrayku.</p>

	ESPAÑOL	QUECHUA
UTILIDAD (Imaynatan yanapanqa)	Mediante esta ley, se establecen los derechos, las obligaciones, los requisitos y las condiciones de la prestación del servicio de mototaxis.	Kay Kamachiypin tarikun, lliw dirichunkuna, hunt'anankuna, ima mañakamuykuna hinallataq mototaxipi astaykachaqkuna imaynata llamk'aqkupaq.

